



# RFU630-04106

RFU63x

RFID

**SICK**  
Sensor Intelligence.



## Informacje do zamówienia

| Typ          | Nr artykułu |
|--------------|-------------|
| RFU630-04106 | 1068569     |

Więcej wersji urządzeń i akcesoriów → [www.sick.com/RFU63x](http://www.sick.com/RFU63x)



## Szczegółowe dane techniczne

## Cechy

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Wersja</b>               | Long Range   |
| <b>Kategoria produktu</b>   | Czytnik RFID bez wbudowanej anteny   |
| <b>Aprobata radiowa</b>     | Japonia (ARIB STD-T106)  |
| <b>Pasma częstotliwości</b> | UHF (860 MHz ... 960 MHz)  |
| <b>Częstotliwość nośna</b>  | 916,8 MHz ... 920,4 MHz  |
| <b>Moc wyjściowa</b>        | 30 dBm na portach anten zewnętrznych, moc regulowana   |
| <b>Standard RFID</b>        | EPCglobal UHF Class 1 Generation 2, ISO/IEC 18000-6 C  |
| <b>Modulacja</b>            | PR-ASK, DSB-ASK  |
| <b>Zasięg odczytu</b>       | ≤ 10 m <sup>1)</sup>   |
| <b>Antena</b>               | Niezintegrowana  |
|                             | Anteny zewnętrzne 4 anteny zewnętrzne (możliwość ustawienia pojedynczo do +30 dBm)   |
| <b>Inne funkcje</b>         | Diagnostyka, Możliwość aktualizacji oprogramowania firmware, elastyczny format danych wyjściowych (dowolna parametryzacja), Heartbeat, Wyzwalanie, funkcje SICK AppSpace mogą być aktywowane za pomocą karty SD SDK6U-P00100 należącej do wyposażenia dodatkowego (dla oprogramowania wbudowanego ≥ 2.0.0) |

<sup>1)</sup> Zależnie od zastosowanego transpondera i warunków otoczenia.

## Mechanika/elektryka

|                            |   |
|----------------------------|---|
| <b>Typ przyłącza</b>       | 1 x M12, wtyk 17-pinowy, kodowanie A<br>1 x M12, gniazdo 4-pinowe, z kodowaniem D<br>1 x USB, 5-pinowe gniazdo, typ Micro-B |
| <b>Napięcie zasilające</b> | 18 V DC ... 30 V DC   |
| <b>Pobór mocy</b>          | Typ. 20 W   |
| <b>Obudowa</b>             | Odlew ciśnieniowy ze stopu aluminium  |
| <b>Kolor obudowy</b>       | Niebieski, czarny, srebrny  |

<sup>1)</sup> Praca w temperaturze +25 °C.

|                                     |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| <b>Stopień ochrony</b>              | IP67                    |
| <b>Klasa ochrony</b>                | III                     |
| <b>Masa</b>                         | 2,1 kg                  |
| <b>Wymiary (dł. x szer. x wys.)</b> | 239 mm x 197 mm x 40 mm |
| <b>MTBF</b>                         | 28 lat(a) <sup>1)</sup> |

<sup>1)</sup> Praca w temperaturze +25 °C.

## Interfejsy

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Ethernet</b>             | ✓, TCP/IP, OPC UA   |
| Uwaga                       | Companion Spec V1.0 od wersji oprogramowania wbudowanego 2.20   |
| Funkcja                     | Host, AUX   |
| Prędkość przesyłania danych | 10/100 Mbit/s   |
| <b>PROFINET</b>             | ✓   |
| Funkcja                     | PROFINET Single Port, PROFINET Dual Port (opcjonalnie za pośrednictwem modułu komunikacyjnego CDF600-2), Host       |
| Prędkość przesyłania danych | 10/100 Mbit/s   |
| <b>EtherNet/IP™</b>         | ✓   |
| Funkcja                     | Host  |
| Prędkość przesyłania danych | 10/100 Mbit/s   |
| <b>EtherCAT</b>             | ✓   |
| Rodzaj wbudowania           | Opcjonalnie za pośrednictwem zewnętrznego modułu sieci przemysłowej CDF600  |
| Funkcja                     | Host  |
| <b>Szeregowy</b>            | ✓, RS-232, RS-422   |
| Uwaga                       | RS-422 tylko za pośrednictwem złącza 4-przewodowego   |
| Funkcja                     | Host, AUX   |
| Prędkość przesyłania danych | 0,3 kBaud ... 115,2 kBaud, AUX: 57,6 kilobodów  |
| <b>CAN</b>                  | ✓   |
| Uwaga                       | CSN (SICK CAN Sensor Network)   |
| Funkcja                     | Host  |
| <b>PROFIBUS DP</b>          | ✓   |
| Rodzaj wbudowania           | Opcjonalnie za pośrednictwem zewnętrznego modułu sieci przemysłowej CDF600-2  |
| Funkcja                     | Host  |
| <b>USB</b>                  | ✓   |
| Uwaga                       | USB 2.0   |
| Funkcja                     | AUX   |
| <b>CANopen</b>              | ✓   |
| Funkcja                     | Host  |
| <b>Wejścia dwustanowe</b>   | 2 (fizyczne, dodatkowo 2 wejścia logiczne za pośrednictwem opcjonalnej pamięci parametrów CMC600 w CDB620 / CDM420) |
| <b>Wyjścia dwustanowe</b>   | 2 (fizyczne, dodatkowo 2 wyjścia logiczne za pośrednictwem opcjonalnej pamięci parametrów CMC600 w CDB620 / CDM420) |
| <b>Wskazania optyczne</b>   | 7 diody LED, wielokolorowe (status urządzenia)<br>1 Dioda RGB LED (informacja zwrotna procesu)                      |

<sup>1)</sup> Alternatywnie można wygenerować własne narzędzia konfiguracyjne w oparciu o język poleceń CoLa firmy SICK (np. we własnym oprogramowaniu lub w blokach funkcyjnych sterownika programowalnego).

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| <b>Sygnalizacja dźwiękowa</b>     | 1 Sygnał akustyczny (informacja zwrotna)  |
| <b>Elementy obsługowe</b>         | 2 przyciski (wybór i uruchomienie bądź zakończenie funkcji)                           |
| <b>Interfejsy użytkownika</b>     | Serwer sieciowy   |
| <b>Program konfiguracyjny</b>     | SOPAS ET <sup>1)</sup>  |
| <b>Interfejs do programowania</b> | Dostosowane do użytkownika programowanie w środowisku programistycznym SICK AppStudio |
| <b>Karta pamięci</b>              | Karta pamięci microSD (klonowanie parametrów, zapisywanie danych)                     |

<sup>1)</sup> Alternatywnie można wygenerować własne narzędzia konfiguracyjne w oparciu o język poleceń CoLa firmy SICK (np. we własnym oprogramowaniu lub w blokach funkcyjnych sterownika programowalnego).

## Dane dotyczące otoczenia

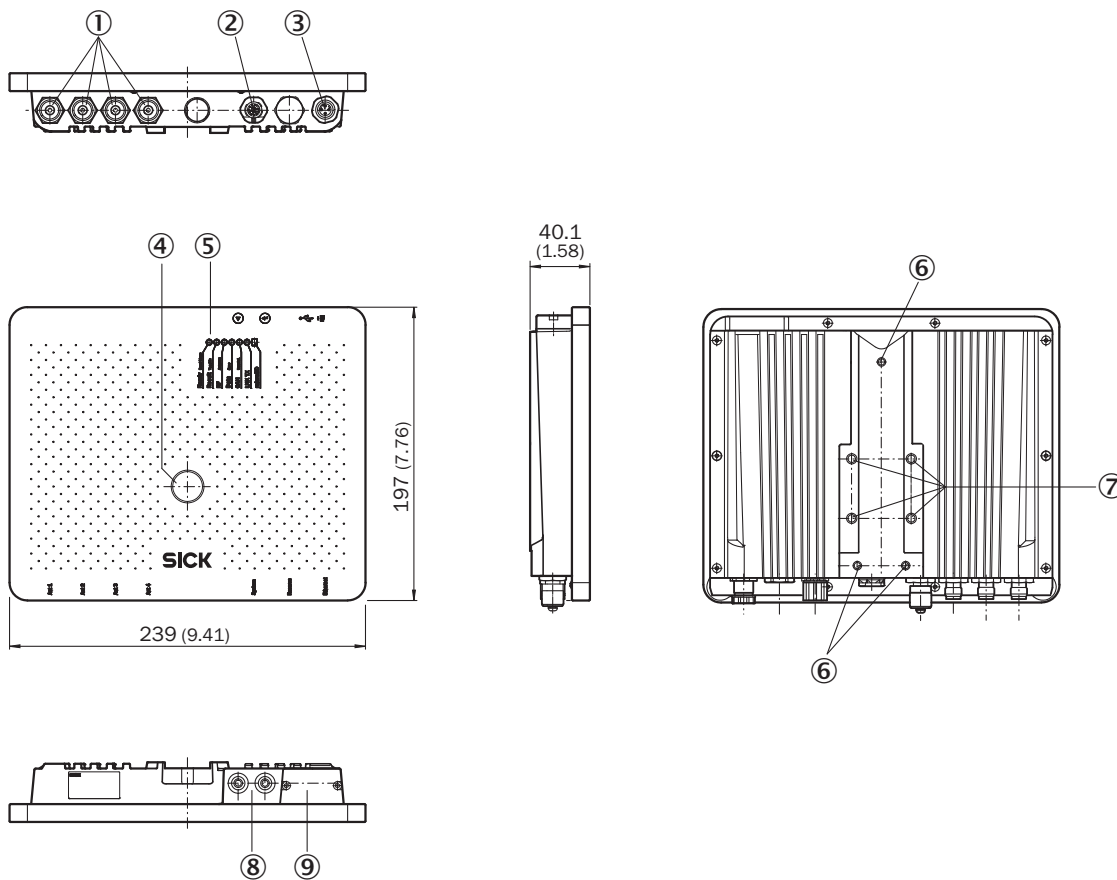
|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| <b>Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)</b>    | EN 301489-3<br>EN 50121-4 (2017) |
| <b>Odporność na drgania</b>                       | EN 60068-2-64:2008-02            |
| <b>Temperatura otoczenia pracy</b>                | -30 °C ... +60 °C <sup>1)</sup>  |
| <b>Temperatura składowania</b>                    | -30 °C ... +70 °C                |
| <b>Dopuszczalna względna wilgotność powietrza</b> | ± 90 %, bez kondensacji          |

<sup>1)</sup> Od wersji oprogramowania firmware V2.02.

## Klasyfikacje

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| <b>ECl@ss 5.0</b>     | 27280401 |
| <b>ECl@ss 5.1.4</b>   | 27280401 |
| <b>ECl@ss 6.0</b>     | 27280401 |
| <b>ECl@ss 6.2</b>     | 27280401 |
| <b>ECl@ss 7.0</b>     | 27280401 |
| <b>ECl@ss 8.0</b>     | 27280401 |
| <b>ECl@ss 8.1</b>     | 27280401 |
| <b>ECl@ss 9.0</b>     | 27280401 |
| <b>ECl@ss 10.0</b>    | 27280401 |
| <b>ECl@ss 11.0</b>    | 27280401 |
| <b>ETIM 6.0</b>       | EC002998 |
| <b>ETIM 7.0</b>       | EC002998 |
| <b>UNSPSC 16.0901</b> | 52161523 |

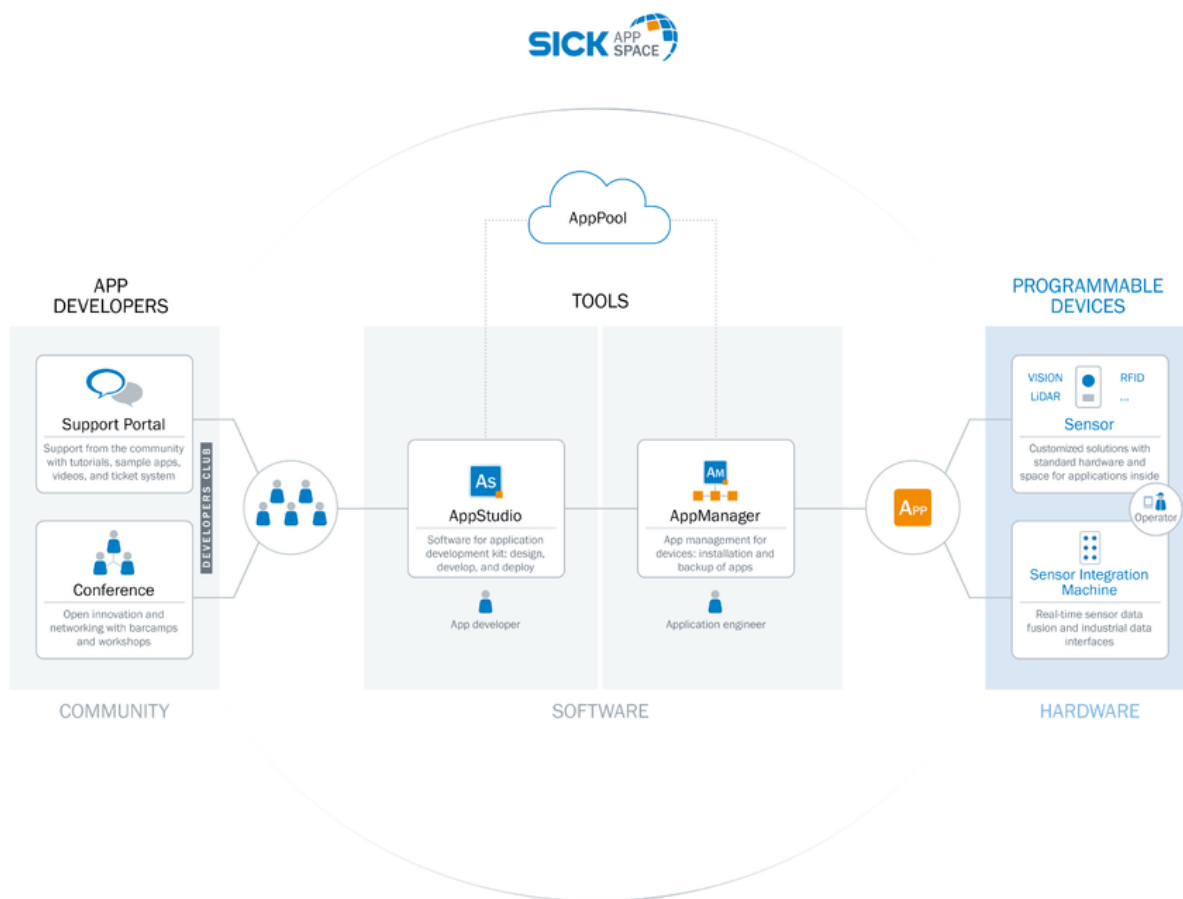
## Rysunek wymiarowy (Wymiary w mm)



- ① 4 x przyłącze anteny („zewnętrzne”, TNC reverse)
- ② Przyłącze „Power/Serial Data/CAN/I/O”
- ③ Przyłącze Ethernet
- ④ 1 x wielokolorowa dioda LED (informacja zwrotna procesu)
- ⑤ 7 x dioda LED sygnalizująca stan
- ⑥ 3 x gwint mocujący M5, głębokość 8 mm
- ⑦ 4 x gwint mocujący M6, głębokość 11 mm
- ⑧ Przyciski funkcyjne
- ⑨ Gniazdo microUSB i kieszeń na kartę pamięci microSD, za przykręcaną pokrywą




## Przegląd







## SICK AppSpace



## Zalecane akcesoria

Więcej wersji urządzeń i akcesoriów → [www.sick.com/RFU63x](http://www.sick.com/RFU63x)

|   | Krótki opis   | Typ                                  | Nr artykułu |
|---|---|--------------------------------------|-------------|
| <b>Uchwyty montażowe i płytki mocujące</b>  |   |                                      |             |
|  | Kątownik mocujący typu Pivot z materiałem montażowym                          | Uchwyt montażowy                     | 2080967     |
|  | Kątownik mocujący do montażu na ścianie, z materiałem montażowym              | Uchwyt montażowy                     | 2060912     |
| <b>Pozostałe</b>  |   |                                      |             |
|  | Etykieta UHF, globalna, plastikowa, 122 mm x 18 mm x 2 mm; Impinij Monza 4 QT | UHF Transponder, Rectangular, global | 6068184     |

|   | Krótki opis  | Typ                   | Nr artykułu |
|---|--|-----------------------|-------------|
|  | Zasilacz sieciowy (wtyk Euro) z konfekcjonowanym złączem żeńskim M12, 17-pinowym, wymiary (dł. x szer. x wys.): 102 x 36 x 53 mm   | Zasilacz sieciowy     | 2062249     |
| <b>Błądy</b>  |  |                       |             |
|  | Podstawowy moduł przyłączeniowy do podłączenia czujnika z bezpiecznikiem 2 A, 5 dławnic kablowych i interfejsu RS-232 do czujnika przez M12, 17-pinowe gniazdo, wszystkie wyjścia na zaciski.        | CDB650-204            | 1064114     |
| <b>Nośniki danych</b>   |  |                       |             |
|  | Karta pamięci microSD o pojemności 1 GB do zastosowań przemysłowych  | Karta pamięci microSD | 4051366     |
| <b>Złącza wtykowe i przewody</b>  |  |                       |             |
|  | Głowica A: Wtyk, USB-A<br>Głowica B: Wtyk, Micro-B<br>Przewód: USB 2.0, nieekranowany, 2 m   | Przewód USB           | 6036106     |
|  | Głowica A: Gniazdo, M12, 17 pinów, prosty, kodowanie A<br>Głowica B: Wtyk, M12, 17 pinów, prosty, kodowanie A<br>Przewód: Power, szeregowy, CAN, cyfrowe we/wy, nadaje się do 2 A, ekranowany, 0,9 m | YM2A8D-C90XXXF2A8D    | 6052945     |
|  | Głowica A: Wtyk, M12, 4 piny, prosty, kodowanie D<br>Głowica B: Wtyk, RJ45, 8 pinów, prosty<br>Przewód: Ethernet, skręcany parami, PUR, bezhalogenowy, ekranowany, 2 m                               | YM2D24-020EA1MRJA4    | 6034414     |

## Polecane usługi

Więcej usług → [www.sick.com/RFU63x](http://www.sick.com/RFU63x)

|   | Typ                             | Nr artykułu |
|---|---------------------------------|-------------|
| <b>Uruchomienie</b>   |                                 |             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Obszar produktu:</b> RFID</li> <li>• <b>Zakres usług:</b> Kontrola podłączenia, ustawianie, optymalizacja parametrów RFU/RFH oraz testy, Ustawienie ustalonych wcześniej funkcji konfiguracji odczytu, przetwarzania danych i sieci, interfejsów oraz wejść i wyjść</li> <li>• <b>Koszty podróży:</b> Ceny nie zawierają kosztów podróży, takich jak np. wydatki na hotel, przelot, czas przejazdu i diety.</li> <li>• <b>Czas trwania:</b> Prace dodatkowe są rozliczane osobno według nakładów</li> </ul> | Uruchomienie urządzenia RFU/RFH | 1610018     |
| <b>Szkolenie w zakresie produktów, systemów i oprogramowania</b>  |                                 |             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zakres usług:</b> Treści szkoleniowe odnoszą się do czytników RFID, Format i miejsce szkolenia można uzgodnić z firmą SICK, SICK oferuje szkolenia dla wielu grup docelowych na poziomach od podstawowego po ekspercki</li> </ul>   | Szkolenie: RFH/RFU              | 1612233     |
| <b>Konserwacja</b>  |                                 |             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Obszar produktu:</b> RFID</li> <li>• <b>Zakres usług:</b> Kontrola, analiza i przywrócenie ustalonych funkcji, Sprawdzenie i dopasowanie konfiguracji odczytu, przetwarzania danych, sieci, interfejsów oraz wejść i wyjść, a także parametrów eksploatacyjnych</li> <li>• <b>Koszty podróży:</b> Ceny nie zawierają kosztów podróży, takich jak np. wydatki na hotel, przelot, czas przejazdu i diety.</li> <li>• <b>Czas trwania:</b> Prace dodatkowe są rozliczane osobno według nakładów</li> </ul>     | Konserwacja RFU/RFH             | 1611424     |

|  | Typ  | Nr artykułu |
|--|--|-------------|
| Przedłużenie gwarancji   |  |             |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Obszar produktu:</b> Rozwiązania automatycznej identyfikacji, systemy wizyjne, Dalmierze, Rozwiązania pomiarowe i detekcyjne</li><li>• <b>Zakres usług:</b> Usługi odpowiadają zakresowi ustawowej gwarancja producenta (Ogólne warunki zakupu firmy SICK)</li><li>• <b>Czas trwania:</b> Pięć lat gwarancji od daty dostawy.</li></ul> | Przedłużenie gwarancji do łącznie pięciu lat od daty dostawy | 1680671     |

## SICK W SKRÓCIE

Firma SICK należy do czołowych producentów inteligentnych czujników i rozwiązań wykorzystujących czujniki do zastosowań przemysłowych. Wyjątkowa gama produktów i usług stwarza idealną podstawę dla bezpiecznego i wydajnego sterowania procesami, ochrony ludzi przed wypadkami i unikania zanieczyszczenia środowiska.

Mamy szerokie doświadczenie w różnych branżach i znamy występujące w nich procesy oraz wymagania. Nasze inteligentne czujniki zapewniają klientom dokładnie to, czego im potrzeba. W centrach aplikacji w Europie, Azji i Ameryce Północnej rozwiązania systemowe są testowane i optymalizowane pod kątem potrzeb konkretnych klientów. Wszystko to sprawia, że jesteśmy niezawodnym dostawcą i partnerem w zakresie rozwoju.

Naszą ofertę dopełniają kompleksowe usługi: rozwiązania SICK LifeTime Services wspierają klientów w trakcie całego cyklu użytkowania maszyny i dbają o bezpieczeństwo i produktywność.

**Właśnie tak rozumiemy hasło „Sensor Intelligence”.**

## BLISKO KLIENTA NA CAŁYM ŚWIECIE:

Osoby kontaktowe i pozostałe lokalizacje → [www.sick.com](http://www.sick.com)